

# BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Rok: **2017**

<b>Jméno studenta:</b>	<b>Název práce:</b>	<b>Vedoucí práce:</b>
<b>Andrš Tlachová Eliška</b>	Zum möglichen Einfluss des Englischen als 1. Fremdsprache auf den DaF-Grammatikunterricht an tschechischen Grundschulen	<i>PhDr. Martin Lachout, Ph.D.</i>
<b>Eisner Martin</b>	Elterliche Macht und ihre Folgen als ein modernes Thema der Jugendliteratur	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Forgáčová Eva</b>	Lexikalische und phraseologische Stilmittel im Roman "Rücken an Rücken" von Julia Franck. Ein Vergleich des deutschen Originals mit der tschechischen Übersetzung	<i>doc. PhDr. Jiřina Malá, CSc.</i>
<b>Hanuš Martin</b>	Der politische Diskurs in der Aussiger Presse zwischen 1897 und 1914	<i>Mgr. Tereza Hrabcová, Ph.D.</i>
<b>Chlebečková Kateřina</b>	Traum und Märchen in Novalis' Heinrich von Ofterdingen	<i>Mgr. Veronika Jičínská, Ph.D.</i>
<b>Raková Pavlína</b>	Tschechische Stereotype über Deutsche vor und nach 1938	<i>Dr. phil. Mirek Němec</i>
<b>Růžičková Daniela</b>	Untersuchungen zur deutsch-tschechischen Phraseographie anhand des Deutsch-tschechischen Wörterbuchs der Phraseologismen und festgeprägten Wendungen. Fallstudie zu Phraseologismen mit der Komponente "Hund"	<i>doc. Hana Bergerová, Dr.</i>
<b>Šifaldová Adéla</b>	Ústí nad Labem im Jahre 1945 im Roman "Gewitterblumen" von Isolde Heyne	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>

Rok: **2016**

<b>Jméno studenta:</b>	<b>Název práce:</b>	<b>Vedoucí práce:</b>
<b>Ahneová Carola</b>	Brundibár damals und heute. Erinnerung an die Vergangenheit gegen das Vergessen	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Bedenk Lukáš</b>	Der Struwwelpeter von Heinrich Hoffmann und die Problematik der ADH Störungen in ausgewählten Geschichten	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Černocká Jana</b>	Die Analyse der Entwicklung des Helden im Roman "Hip Hop und Trauermarsch" von Jaromír Konečný	<i>doc. Mgr. Renata Cornejo, Ph.D.</i>
<b>Dolejší Denisa</b>	Revolution 1848/49 im Tagebuch von Karl Chotek	<i>Dr. phil. Mirek Němec</i>
<b>Felcman Tomáš</b>	Erotische Motive in ausgewählten Werken von Arnošt Lustig und Bernhard Schlink	<i>Mgr. Veronika Jičínská, Ph.D.</i>
<b>Fulínová Iveta</b>	Daniel Glattauer und seine E-Mail-Romane	<i>doc. Mgr. Renata Cornejo, Ph.D.</i>
<b>Hanková Jana</b>	Milena Jesenská in dem Werk von Margarete Buber-Neumann	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Helebrantová Dana</b>	Psychoanalytische Deutung des Märchens "Die Gänsemagd" der Brüder Grimm	<i>Mgr. Veronika Jičínská, Ph.D.</i>
<b>Hodbořová Petra</b>	Das "Böhmakeln" in Brechts Stück Schweyk im Zweiten Weltkrieg	<i>Mgr. Jana Hrdičková, Ph.D.</i>
<b>Jarůšková Štěpánka</b>	Der Trotzkopf von Emmy von Rhoden und seine Aktualität im Wandel der Zeit	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Jeřábková Barbora</b>	Sagenschatz aus dem Tetschner Gau	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Kárník Nicolas</b>	Zum Gebrauch von ausgewählten Phraseologismen im Soziolekt Fußballersprache	<i>Mgr. Marek Schmidt</i>

<b>Košková Nikola</b>	Vergleich der chemischen Nomenklatur und ihrer historischen Entwicklung in der tschechischen und deutschen Sprache	<i>Dr. phil. Mirek Němec</i>
<b>Kšandová Petra</b>	Metaphorik und Idiomatik in Elfriede Jelineks "Die Klavierspielerin" und ihrer tschechischen Übersetzung "Pianistka"	<i>doc. PhDr. Jiřina Malá, CSc.</i>
<b>Kučerová Lenka</b>	Die Gründung der Tschechoslowakei im Spiegel des Nordböhmisches Tagblatts	<i>Mgr. Tereza Hrabcová, Ph.D.</i>
<b>Motková Alena</b>	Stilistische Mittel der Emotionalität und Expressivität im Roman "Adler und Engel" von Juli Zeh und in seiner Übersetzung ins Tschechische "Orlí a andělé"	<i>doc. PhDr. Jiřina Malá, CSc.</i>
<b>Reitererová Synková Eva</b>	Clowneske Spiele für kleine Kinder, analysiert am Beispiel von Paul Maar "Kikerikiste"	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Říhová Lucie</b>	Deutsch-deutscher Literaturstreit um Christa Wolfs "Was bleibt"	<i>doc. Mgr. Renata Cornejo, Ph.D.</i>
<b>Seidlová Andrea</b>	Die Nürnberger Gesetze im Spiegel der Deutschen Leipziger Zeitung	<i>Mgr. Tereza Hrabcová, Ph.D.</i>
<b>Soukup Jana</b>	Untersuchungen zur deutsch-tschechischen Phraseographie anhand des Deutsch-tschechischen Wörterbuchs der Phraseologismen und festgeprägten Wendungen. Fallstudie zu Phraseologismen mit der Komponente "Herz"	<i>doc. Dr. Hana Bergerová, Dr.</i>
<b>Šilhavá Gabriela</b>	Hilfsmittel zur Vermittlung von interlexikalischen Bedeutungsbeziehungen im DaF-Unterricht bezogen auf Referenzniveau A2	<i>Mgr. Marek Schmidt</i>
<b>Tvrdíková Nela</b>	Effektivität der Applikation der alternativen Methode an unterschiedlichen Schultypen	<i>PhDr. Martin Lachout, Ph.D.</i>
<b>Vlasáková Eliška</b>	Hiroshima bei Marie Luise Kaschnitz und František Hrubín	<i>Mgr. Jana Hrdičková, Ph.D.</i>

Rok: **2015**

<b>Jméno studenta:</b>	<b>Název práce:</b>	<b>Vedoucí práce:</b>
<b>Andrušková Bohdana</b>	Die Analyse und Rezeption des Romans "Zwölf Ringe" von Jurij Andruchowjtsch in der BRD	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Brňáková Lucie</b>	Zu ausgewählten Problemen der literarischen Übersetzung am Beispiel der tschechischen Übersetzung des Romans "Der rote Nepomuk" von Josef Holub	<i>Mgr. Marek Schmidt</i>
<b>Burianová Bianka</b>	Die Gründung der Tschechoslowakei im Spiegel des Aussiger Tagblatts	<i>Mgr. Tereza Pavlíčková, Ph.D.</i>
<b>Červená Kristýna</b>	Untersuchungen zum Gebrauch deutscher und tschechischer Partikeln am Beispiel der Textsorte Interview	<i>doc. Mgr. Hana Bergerová, Dr.</i>
<b>Čistá Samanta</b>	Deutsch-tschechische Beziehungen im Roman "Berg" von Zdenka Becker	<i>doc. Mgr. Renata Cornejo, Ph.D.</i>
<b>Folprechtová Kateřina</b>	Substantivisches Genitivattribut im gegewärtigen Deutschen auf Grund eigener Korpora	<i>PhDr. Martin Lachout, PhD.</i>
<b>Hartmanová Kateřina</b>	Fremdheitserfahrungen im Werk "Fremde Frauen" von Stanislav Struhar	<i>doc. Mgr. Renata Cornejo, Ph.D.</i>
<b>Jurošová Aneta</b>	Komparative Analyse des Märchens Aschenputtel bei Charles Perrault, den Brüdern Grimm und Božena Němcová	<i>Mgr. Veronika Jičínská, Ph.D.</i>
<b>Kratinová Nikola</b>	Deutsch-tschechische Beziehungen im Spiegel des Nordböhmisches Tagblatts	<i>Mgr. Tereza Hrabcová, Ph.D.</i>
<b>Markovych Kateryna</b>	Die Funktion der Frauenfiguren in den Märchen der Brüder Grimm	<i>Mgr. Veronika Jičínská, Ph.D.</i>
<b>Massonová Karolína</b>	Irena Brežná als engagierte Reporterin	<i>doc. Mgr. Renata Cornejo, Ph.D.</i>
<b>Minden Kateřina</b>	Sehbehinderte als ein modernes Thema der Kinder- und Jugendliteratur	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Nováková Veronika</b>	Werbung in der regionalen deutschen Presse - eine diachrone Analyse	<i>Mgr. Tereza Pavlíčková, Ph.D.</i>

<b>Pásková Daniela</b>	Phraseologismen mit Zahlen/Maßen/Gewichten im Deutschen und Tschechischen (ein Vergleich)	<i>Prof. Dr. Dr. Georg Schuppener</i>
<b>Škrnová Tereza</b>	Pavel Eisners Beiträge zum deutsch-tschechischen Zusammenleben in der Prager Presse 1921-1926	<i>Dr. phil. Mirek Němec</i>
<b>Štirblová Petra</b>	Novellen von Erwin Guido Kolbenheyer im deutsch-böhmischen Kontext	<i>Mgr. Jan Kvapil, Ph.D.</i>
<b>Pohořalová Taťána</b>	Familienmodelle im Werk von Erich Kästner	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Žižková Monika</b>	Melchior Vischer: Der Hase. Analyse und Interpretation	<i>Mgr. Jan Kvapil, Ph.D.</i>

Rok: **2014**

<b>Jméno studenta:</b>	<b>Název práce:</b>	<b>Vedoucí práce:</b>
<b>Dostálová Simona</b>	Möglichkeiten und Tendenzen der Bildung von Infinitiv- und Partizipialkonstruktionen, oder Bildung von schwierigen Komplexsätzen in deutschsprachigen Periodika	<i>PhDr. Martin Lachout, Ph.D.</i>
<b>Hovadová Michaela</b>	Werbung im Dresdner und Aussiger Anzeiger von 1857/1858 bis 1937. Eine synchrone und diachrone Analyse	<i>Mgr. Tereza Pavlíčková, Ph.D.</i>
<b>Koňářiková Nicole</b>	Kaufsucht als ein neues Thema der Jugendliteratur	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Misař Aleš</b>	Der Tod Karel Čapeks und seine Reflexion im deutschsprachigen kulturellen Bereich	<i>Dr. phil. Mirek Němec</i>
<b>Pišlová Veronika</b>	Deutsch-tschechische Sprachtandems: Erfahrungen, Erfolge und Möglichkeiten zur Optimierung	<i>prof. Dr. Dr. Georg Schuppener</i>
<b>Rosová Andrea</b>	Das deutsche Theater in Saaz/Žatec nach dem Münchner Abkommen	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Schmidt Kateřina</b>	Motivation der tschechischen Schüler beim Deutschunterricht	<i>PhDr. Martin Lachout, Ph.D.</i>

Rok: **2013**

<b>Jméno studenta:</b>	<b>Název práce:</b>	<b>Vedoucí práce:</b>
<b>Drobeček Vratislav</b>	Unterrichtsmaterial zur Vermittlung der Fachlexik im Bereich der Kreditorenbuchhaltung	<i>Mgr. Marek Schmidt</i>
<b>Hájková Kateřina</b>	Das tragische Schicksal der ehemaligen tschechoslowakischen Eishockeymannschaft, dargestellt im Roman "Jáchymov" von Josef Haslinger	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Král Milan</b>	Hilfsmittel zur Vermittlung von Basiswortschatz im DaF-Unterricht für Anfänger	<i>prof. PhDr. Marie Maroušková, CSc.</i>
<b>Křížová Linda</b>	Untersuchungen zur Phraseodidaktik des Deutschen am Beispiel der Textsorte Horoskop	<i>Mgr. Marek Schmidt</i>
<b>Miozgová Anna</b>	Spezifische Aspekte bei der Wortschatzvermittlung im DaF-Unterricht für Erwachsene am Beispiel der Fachsprache Automobilindustrie	<i>prof. PhDr. Marie Maroušková, CSc.</i>
<b>Ošmerová Michaela</b>	Kanak Sprak als Identitätsausdruck Jugendlicher mit türkischem Migrationshintergrund	<i>Kristina Wermes, M.A.</i>
<b>Plzáková Karolína</b>	Kommunikative Strategien im Deutschunterricht	<i>prof. PhDr. Marie Maroušková, CSc.</i>
<b>Poslušná Gabriela</b>	Die Frauenstereotypisierung in den Briefen von Nelly Sachs	<i>Mgr. Jana Hrdličková, Ph.D.</i>
<b>Sofková Klára</b>	Fritz Gärtners Werke als Utopie der schnell sich entwickelnden industriellen Welt	<i>Dr. phil. Miroslav Němec</i>
<b>Šantorová Nikola</b>	Untersuchungen zur deutsch-tschechischen Phraseographie anhand des Deutsch-tschechischen Wörterbuchs der Phraseologismen und festgeprägten Wendungen. Fallstudie zu Phraseologismen mit der Komponente "Auge"	<i>Mgr. Hana Bergerová, Dr.</i>
<b>Šerá Jana</b>	Untersuchungen zur deutsch-tschechischen Phraseographie anhand des Deutsch-tschechischen Wörterbuchs der Phraseologismen und festgeprägten Wendungen. Fallstudie zu Phraseologismen mit der Komponente "Kopf"	<i>Mgr. Hana Bergerová, Dr.</i>

Rok: **2012**

<b>Jméno studenta:</b>	<b>Název práce:</b>	<b>Vedoucí práce:</b>
<b>Cvrčková Lucie</b>	Einige Untersuchungen zu Ausgangskenntnissen der deutschen Lexik bei Schülern der neunten Klasse an tschechischen Grundschulen	<i>Mgr. Marek Schmidt</i>
<b>Doubková Ivana</b>	Spielzeugfiguren als Kommunikationersatz	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Ďurovec Zbyněk</b>	Warnsdorfer kulturelle Meilensteine - Altkatholische Gemeinde in Warnsdorf. Warnsdorf als Zentrum der tschechisch-sorbischen Beziehungen und	<i>Mgr. Monika Růžičková</i>
<b>Fialová Michaela</b>	Die Thematik "Mobbing und Aggressivität" in der modernen deutschsprachigen Kinder- und Jugendliteratur	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Frydrychová Monika</b>	Michael Stavaričs "Böse Spiele" als ein inszenierter Geschlechterkampf	<i>doc. Mgr. Renata Cornejo, Ph.D.</i>
<b>Hrbková Petra</b>	Libuše Moníková und die Darstellung der deutsch-tschechischen Beziehungen in ihren Romanen "Pavane für eine verstorbene Infantin "und "Verklärte Nacht"	<i>doc. Mgr. Renata Cornejo, Ph.D.</i>
<b>Kořánová Michaela</b>	Lyrische Texte in der Marienbader Zeitung (Jg. 1938) - Analyse und Interpretation	<i>Mgr. Jan Kvapil, Ph.D.</i>
<b>Kvapilová Jana</b>	Ein Projekt, den DaF-Unterricht im Einklang mit einigen Querschnittsthemen motivierend und effektiv zu gestalten	<i>prof. PhDr. Marie Maroušková, CSc.</i>
<b>Lískovcová Eva</b>	Dekonstruktion der Geschlechterrollen und des Geschlechterkampfes anhand des Romans "In Karin" von Jaromir Konecny	<i>doc. Mgr. Renata Cornejo, Ph.D.</i>
<b>Michálková Martina</b>	Mutter-Tochter Beziehungen im Roman "stillborn" von Michael Stavarič im Vergleich mit der tschechischen Übersetzung "Mrtvorozená Eliška	<i>doc. Mgr. Renata Cornejo, Ph.D.</i>
<b>Moozová Marie</b>	Zur Kultur gesprochener Form des Deutschen als Fremdsprache unter schulischen Bedingungen	<i>prof. PhDr. Marie Maroušková, CSc.</i>
<b>Mottlová Monika</b>	"Postřižiny" und "Kurzgeschnitten": Wie die deutschen Untertitel den Film prägen	<i>Mgr. Jana Hrdličková, Ph.D.</i>
<b>Moudrý Marek</b>	Zu spezifischen Aspekten der mittelerzgebirgischen Mundart	<i>Mgr. Marek Schmidt</i>

<b>Papežová Kateřina</b>	Nonverbale Mittel und ihre Rolle in der Kommunikation	<i>Mgr. Tereza Pavlíčková, Ph.D.</i>
<b>Petříková Jana</b>	Komparation ausgewählter E-Learning-Lehrwerke (EM Brückenkurs, EM Hauptkurs)	<i>Prof. PhDr. Marie Maroušková, CSc.</i>
<b>Pluskalová Hana</b>	Petr Chudožilov, ein Schriftsteller und Journalist zwischen zwei Kulturen und Sprachen	<i>doc. Mgr. Renata Cornejo, Ph.D.</i>
<b>Pokorná Markéta</b>	Unterschiedliche Ansichten auf Nachkriegsbegebenheiten in Nový Bor und	<i>Dr. phil. Mirek Němec</i>
<b>Pospíšilová Lenka</b>	Das Jahr 1968 im Schaffen und im Leben von Karel Kryl und Wolf Biermann	<i>Dr. phil. Mirek Němec</i>
<b>Schuhmeierová Lucie</b>	Interkulturelle Phänomene in der Kommunikation	<i>Mgr. Tereza Pavlíčková, Ph.D.</i>
<b>Sieberová Dagmar</b>	Bismarck auf Tanzplan?	<i>Dr. phil. Mirek Němec</i>
<b>Solomina Natalia</b>	Überlegungen zur Phraseodidaktik am Beispiel der Textsorte "Kontaktanzeige"	<i>Mgr. Hana Bergerová, Dr.</i>
<b>Štefková Michaela</b>	Die Märchenwelt der deutsch-böhmischen Dichterin Marie Kwaysser. Analyse und Interpretation	<i>Mgr. Jan Kvapil, Ph.D.</i>
<b>Tomsová Veronika</b>	Untersuchungen zum phraseosemantischen Feld ANGST im Deutschen und im Tschechischen	<i>Mgr. Hana Bergerová, Dr.</i>
<b>Valvodová Veronika</b>	Zu Übersetzungsmöglichkeiten deutscher Phraseologismen im Tschechischen am Beispiel des Buches "Das doppelte Lottchen" von Erich Kästner	<i>Mgr. Hana Bergerová, Dr.</i>
<b>Vosecká Pavla</b>	Rumburger Aufruhr als Erinnerungsort	<i>Dr. phil. Mirek Němec</i>
<b>Zahrádka Jan</b>	Konfrontative Analyse deutscher und tschechischer Texte aus aktuellen Zeitschriften zum Thema Automobil	<i>Mgr. Tereza Pavlíčková, Ph.D.</i>



Rok:

**2011**

<b>Jméno studenta:</b>	<b>Název práce:</b>	<b>Vedoucí práce:</b>
<b>Braunčová Dagmar</b>	Leserbrief – textlinguistische Analyse	<i>Mgr. Tereza Pavlíčková, Ph.D.</i>
<b>Böhmová Veronika</b>	Die Bildergeschichte „Struwwelpeter“ als Spiegelbild der politischen Veränderungen in Europa im 19. und 20. Jahrhundert	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Filousová Michaela</b>	Die Fantasiewelt der Protagonistin in Katja Fuseks Roman „Die stumme Erzählerin“. Eine Werkanalyse mit dem besonderen Schwerpunkt auf die Erzählperspektive / Erzählebenen	<i>doc. Mgr. Renata Cornejo, Ph.D.</i>
<b>Frydrychová Andrea</b>	Die Aufnahme von Neologismen (Anglizismen) in die Mundart	<i>prof. Dr. phil. Peter Schmidt</i>
<b>Korfová Petra</b>	Die häusliche Gewalt bei Božena Němcová im interkulturellen Vergleich	<i>Mgr. Jana Hrdličková, Ph.D.</i>
<b>Kozárová Hana</b>	Božena Němcová – ein deutscher Film (2005), ein tschechischer Mythos	<i>Mgr. Jana Hrdličková, Ph.D.</i>
<b>Novotná Šárka</b>	Generationskonflikt im Werk Peter Härtlings	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Šoltészová Simona</b>	Ludvík Aškenazy – ein sowohl tschechischer als auch deutscher Märchenerzähler. Analyse ausgewählter Kinderbücher	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>
<b>Štrosová Martina</b>	Tucholsky als Reiseschriftsteller am Beispiel von „Ein Pyrenäenbuch“ (1927)	<i>Dr. Gabriela Brudzynská-Němec</i>
<b>Tyszová Natálie</b>	Josefine Kubin - eine trilinguale Dichterin aus Böhmen	<i>Mgr. Jan Kvapil, Ph.D.</i>
<b>Ulčová Martina</b>	Friedrich Schillers Drama "Maria Stuart" (1800) und seine Theateradaptationen auf Prager Bühnen nach 1989	<i>Dr. phil. Filip Charvát, M.A.</i>
<b>Valigurčinová Lucie</b>	Moderne deutsche Bearbeitung des klassischen Kinderbuches „Alice im Wunderland“	<i>Mgr. Jarmila Jehličková</i>

Rok: **2010**

<b>Jméno studenta:</b>	<b>Název práce:</b>	<b>Vedoucí práce:</b>
Bedrnová Tereza	Willy Brandt's Ostpolitik und die Tschechoslowakei	<i>Dr. phil. Mirek Němec</i>
Caháková Jindra	Die Anfänge der Rezeption von Shakespeare in der deutschen und tschechischen Literatur	<i>Dr. Gabriela Brudzynská-Němec</i>
Celejewská Tereza	Deutsche Erinnerungsorte in Ústí nad Labem	<i>Dr. phil. Mirek Němec</i>
Hellerová Martina	"Der Vorleser" Bernhard Schlinks. Ein Buch (1995) und seine Verfilmung (2008)	<i>Mgr. Jana Hrdličková, Ph.D.</i>
Chárová Šárka	Zur Liebesmagie in E. T. A. Hoffmanns Erzählung "Der goldene Topf" (1814)	<i>Dr. phil. Filip Charvát, M.A.</i>
Kašparová Lucie	Aspekte des Erotischen im Werk von Arthur Schnitzler	<i>Dr. phil. Filip Charvát, M.A.</i>
Nerglová Adéla	Erinnerungsort? Die unterirdische Fabrik Richard und das Konzentrationslager Leitmeritz	<i>Dr. phil. Mirek Němec</i>
Puszkarová Miroslava	"Novemberfäden". Zum Heimat- und Sprachwechsel im Werk von Katja Fusek	<i>Mgr. Renata Cornejo, Ph.D.</i>
Vondrová Zuzana	Hermann Hesses "Siddharta" und das Buddha-Bild in Europa um die Jahrhundertwende	<i>Dr. phil. Filip Charvát, M.A.</i>

Rok: **2009**

<b>Jméno studenta:</b>	<b>Název práce:</b>	<b>Vedoucí práce:</b>
Fedorovičová Eva	Terezín als Erinnerungsort - Die Gründung und die ersten Jahre der Gedenkstätte des nationalen Leidens in Terezín	<i>Dr. phil. Mirek Němec</i>
Patrácová Helena	Das Schicksal der Ortschaft Doly (Neugründel) im Kontext des Zweiten Weltkriegs	<i>Mgr. Jan Kvapil, Ph.D.</i>